



8.124 Kilometer in einer Woche

STADTRADELN großer Erfolg; ehemaliger Stadtarchivar lädt zur Fahrradtour ein

Seit dem 15. Mai radelt Elsdorf wieder für ein gutes Klima! Bis zum 4. Juni sind alle, die Lust haben, noch dazu aufgerufen, möglichst viele Wege klimafreundlich mit dem Rad zurückzulegen. „Es sind bereits über 8.124 Kilometer von 19 Teams gefahren wurden - ein sehr freudiger Zwischenstand!“, resümieren Anna Düssel und Sarah Hey aus dem STADTRADELN Team nach rund einer Woche Aktionszeitraum. Am letzten Tag des STADTRADELNS (4. Juni) können nochmal ordentlich Kilometer gemacht werden mit dem ehemaligen Stadtarchivar Christoph Hoischen. Um 15 Uhr (Treffpunkt 14.30 Uhr am Rathaus der Stadt Elsdorf) lädt er zur Fahrradtour durch Elsdorf ein. Es werden rund 20 Kilometer gefahren, es kann auch nur ein Teilstück der Strecke gefahren werden.

Eine Anmeldung über die E-Mail-Adresse stadtradeln@elsdorf.de ist notwendig, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Die Preisverleihung wird in diesem Jahr auf der großen Bühne des Elsdorfer Stadtfestes „I love Elsdorf“ am 24. August stattfinden. Zu gewinnen gibt es unter anderem eine ORTLIEB-Fahrradtasche, Bikezacs sowie lokale



Christoph Hoischen lädt zur beliebten Fahrradtour ein

Preise, wie zum Beispiel zwei Gutscheine über eine Fahrradinspektion im Wert von 99,95 Euro von „erftbike“. Das STADTRADELN-Team bedankt sich herzlich bei allen lokalen Sponsoren, die die Gewinnerpreise netterweise zur Verfügung stellen.

Haben Sie Fragen zum STADTRADELN in Elsdorf? Dann rufen Sie gerne an unter 02274 709 219 oder schreiben Sie eine E-Mail an stadtradeln@elsdorf.de. Weitere Infos zur Teilnahme usw. können auch unter <https://www.stadtradeln.de/faq> nach-

gelesen werden. STADTRADELN ist eine internationale Kampagne des Klimas-Bündnis und wird von den Partnern Ortlieb, ABUS, stadthelm.de, TERN, WERTGARANTIE, Busch + Müller, Schwalbe, WSM und Paul Lange & Co. unterstützt.

Ihre dunkle Holzdecke stört Sie?
Sie wollen nie mehr Decken streichen?
Dann haben wir die Lösung für Sie!

„Aus alt mach neu!“

Spanndecken:
Schnell. Sauber. Schön.

Unser Partner: **CILING**
...weniger sollten Sie sich nicht wert sein!
MAUSWEG 157 - 50189 ELSDORF-ESCH - 02274 / 27 67 - www.merz-elsdorf.de



THOMAS
MERZ
IHR TISCHLERMEISTER
UND SPANNDECKEN-PROFI

Optik Schuon
www.optik-schuon.de

Markenqualität zu vernünftigen Preisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gladbacher Straße 37-39 • 50189 Elsdorf

Telefon 02274 / 905673

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Wahlbekanntmachung

1. Am **09.06.2024** findet in der Bundesrepublik Deutschland die

Wahl zum Europäischen Parlament

statt.

Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende 14 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk- Nr.	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums
01.0	01.0 Oberembt	Bürgerhaus Oberembt
02.0	02.0 Niederembt	Alten- u. Pflegeheim St. Martinus
03.0	03.0 Esch und Tollhausen	Grundschule Esch
04.0	04.0 Esch	Grundschule Esch
05.0	05.0 Angelsdorf und Neu-Etzweiler	Kindergarten Angelsdorf
06.0	06.0 Angelsdorf	Stadtbibliothek
07.0	07.0 Elsdorf	Senioren-Residenz Elsdorf
08.0	08.0 Elsdorf	Katholische Grundschule Elsdorf, Elisabethschule
09.0	09.0 Elsdorf	Katholische Grundschule Elsdorf, Elisabethschule
10.0	10.0 Giesendorf	Erziehungsberatungsstelle „Alte Schule“
11.0	11.0 Berrendorf	Grundschule Berrendorf
12.0	12.0 Berrendorf	Grundschule Berrendorf
13.0	13.0 Grouven	Schützen- u. Bürgerhaus Grouven
14.0	14.0 Heppendorf	Bürgerhaus Heppendorf

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 29.04.2024 bis 19.05.2024 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände tritt / treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses, Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab,
dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/ der kreisfreien Stadt oder
- b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (in verschlossenem Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 6 Absatz 4 des Europawahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 6 Absatz 4a des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Elsdorf, 16.05.2024

(Andreas Heller)

- Bürgermeister -

Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter www.elsdorf.de: Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

BEZIRKSREGIERUNG KÖLN
 Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung
 Flurbereinigung Hambacher Feld
 Az.: 33.42 - 5 15 04 -

Köln, den 07.05.2024
 Zeughausstr. 2 - 10 50667 Köln
 Tel.: 0221/147-2033

Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

Im Flurbereinigungsverfahren Hambacher Feld werden hiermit gemäß § 32 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), die Ergebnisse der Wertermittlung für die dem Flurbereinigungsverfahren auf Grund des Einleitungsbeschlusses vom 31.07.2015 sowie der Änderungsbeschlüsse vom 28.04.2016, 25.01.2017, 06.06.2017, 14.12.2017, 30.05.2018, 07.10.2019, 14.01.2020 und 13.06.2022 unterliegenden Flurstücke wie folgt festgestellt:

1. Die Ergebnisse der Wertermittlung werden **mit Ausnahme** der unter Ziffer 2. aufgeführten Festsetzungen so festgestellt, wie sie vom 11.12.2023 bis 22.12.2023 im Büro der Umsiedlungsabteilung der RWE Power AG, Oberstraße 45, 52399 Merzenich-Morschenich (alt) ausgelegen haben und von Bediensteten der Bezirksregierung Köln erläutert worden sind.
2. Für die nachfolgend aufgeführten Flurstücke werden die Wertermittlungsergebnisse auf Grund von Einwendungen oder von Amts wegen nachträglich geändert und mit folgendem Inhalt festgestellt:

Gemarkung	Flur	Flur- stück	Klasse	Fläche (ar)	Klasse	Flä- che (ar)	Klasse	Fläche (ar)
Hambach	1	156/50	A/2	155,55	A/11	5,00		
Hambach	14	53	A/7	32,30				
Hambach	14	54	A/7	33,39				
Hambach	14	55	A/7	9,43				
Hambach	14	138/59	A/7	51,71				
Hambach	14	155/57	A/7	55,56				
Hambach	14	163	A/7	41,09				
Jülich	31	107/1	A/3	130,98	A/4	67,88	A/9	29,08
Jülich	39	10/1	A/4	132,83	A/5	92,87		
Jülich	39	218	A/4	30,48	A/5	69,51		
Jülich	51	45/4	A/4	89,04	A/5	96,82		
Jülich	51	125	A/7	131,53	A/10	37,66		
Niederzier	18	93	A/5	107,25	A/7	4,32		
Niederzier	18	210/94	A/5	291,27				
Niederzier	18	314	A/6	50,76	A/7	435,56	W/1	17,64
Niederzier	19	95/34	A/7	24,73	A/9	3,37		
Niederzier	19	96/35	A/7	22,34	A/9	2,93		
Niederzier	19	123	A/4	66,06	A/5	121,17	A/11	1,32
Niederzier	19	124	A/4	210,15	A/11	7,40		

Gemar- kung	Flur	Flur- stück	Grund der Änderung		
Hambach	1	105	Ergänzung der Wertkorrekturfläche -10 %		

3. Darüber hinaus konnten Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung nicht berücksichtigt werden.

Gründe

Die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung ist gemäß § 32 FlurbG zulässig und gerechtfertigt.
 Damit alle Teilnehmer im Flurbereinigungsverfahren Hambacher Feld mit Land von gleichem Wert abgefunden werden können, ist der Wert

der von ihnen in das Verfahren eingebrachten alten Grundstücke in der Weise ermittelt worden, dass der Wert der Grundstücke jedes Teilnehmers im Verhältnis zum Wert aller Grundstücke des Flurbereinigungsgebietes bestimmt wurde (§ 27 ff. FlurbG).

Die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung haben zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegen und sind von Bediensteten der Bezirksregierung Köln erläutert worden.

Einwendungen gegen die Bewertung wurden überprüft. Berechtigten Einwendungen wurde abgeholten.

Alle Beteiligten, deren Einlagegrundstücke hinsichtlich der Bewertungsergebnisse eine Änderung erfahren haben, haben neue Flurstücksnachweise - Alter Bestand - erhalten, in denen die Änderungen nachgewiesen sind.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats Widerspruch unter Angabe des Aktenzeichens erhoben werden bei der

Bezirksregierung Köln, Dezernat 33
 50667 Köln.

Hinweis:

Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden der vollmachtgebenden Person zugerechnet werden.

Im Auftrag

(L.S.)

gez. Meul

Regierungsvermessungsdirektor

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung wird ebenfalls auf der Internetseite der Bezirksregierung Köln veröffentlicht unter:
<https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren>

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter:

<https://www.bezreg-koeln.nrw.de/flurbereinigungsverfahren>.

Auf Wunsch werden diese Informationen gerne auch barrierefrei zur Verfügung gestellt.

Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter www.elsdorf.de: Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

Öffnungszeiten an Fronleichnam

Stadtverwaltung bleibt am 31. Mai geschlossen



Am Freitag, den 31. Mai 2024, - dem Tag nach Fronleichnam - bleiben die Stadtverwaltung Elsdorf sowie alle Nebenstellen und die Stadtbibliothek geschlossen. Ab dem 03. Juni ist die Stadtverwaltung wieder wie gewohnt zu erreichen.

Bevölkerung der Stadt Elsdorf April 2024

Ortschaft	gemeldete Bevölkerung Stand: 30.04.2023	gemeldete Bevölkerung Stand: 30.04.2024
Angelsdorf	2.234	2.290
Berrendorf-Wüllenrath	3.459	3.485
Elsdorf	6.882	6.974
Esch	2.613	2.588
Frankeshoven	41	39
Giesendorf	1.306	1.321
Grouven	662	640
Heppendorf (einschl. Stammeln)	1.868	1.876
Neu-Etzweiler	587	577
Niederembt	1.398	1.394
Oberembt	1.082	1.063
Tollhausen	230	217
Widdendorf	80	77
Insgesamt	22.442	22.541

Viel Potenzial für den Klimaschutz

Ein Interview mit der neuen Klimaschutzmanagerin der Stadt Elsdorf

Die Stadt Elsdorf freut sich sehr über die Anstellung von Caroline Metzen, die nun als neue Klimaschutzmanagerin im Elsdorfer Rathaus tätig und für die Erstellung eines Integrierten Klimaschutzkonzeptes zuständig ist. Zur Vorstellung hat die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit ein Interview mit Caroline Metzen geführt.

Wieso hast du dich für Elsdorf entschieden?

Die Position als Klimaschutzmanagerin der Stadt ist für mich der nächste Schritt meiner beruflichen und persönlichen Laufbahn. Nach meinem Studium in Aachen, wo ich meinen Master in Biologie machte, habe ich einige Zeit in der Forschung & Entwicklung eines großen Biotechnologieunternehmens gearbeitet. Dort war ich später eins der ersten Mitglieder des lokalen Nachhaltigkeit-Teams. Das Thema und die



Caroline Metzen freut sich über neue Aufgaben in Elsdorf

Dringlichkeit dessen hat mich so gepackt, dass ich den Quereinstieg als Produkt- und Nachhaltigkeitsmanagerin in einem kleinen Start-Up in Köln gewagt habe. Der damalige Schritt aus dem Labor in eine Management Position hat mir Mut gemacht, noch einen Schritt weiter zu gehen. So bin ich nun in einer Position in der ich mich voll und ganz dem Klima widmen kann.

Was motiviert dich am meisten als Klimaschutzmanagerin für die Stadt Elsdorf zu agieren?

Ich habe einen persönlichen Bezug zur Stadt und hier nicht nur einen Teil meiner Kindheit verbracht, sondern auch Familie hier wohnen. Sogar nach meinem Studium zog es mich einige Jahre wieder nach Elsdorf zurück. Ich kenne also die Vorzüge der Stadt und die Möglichkeiten, die wir haben, um eine bessere Zukunft für über 20.000 Bürger:innen und die nachkommenden Generationen zu schaffen. In meinen Augen besteht viel Potential, nicht nur uns als Stadt für den Klimaschutz einzusetzen, sondern auch die Bürger:innen bei der Gestaltung des Klimaschutzkonzeptes direkt miteinzubinden.

Das gesamte Interview finden Sie auf elsdorf.de.

Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25
44135 Dortmund
Tel.: 02931 82-0
Fax: 02931 82-3624
E-Mail: registratur-do@bRA.nrw.de

Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21

52349 Düren
Tel.: 02931 82-0

Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der

regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

RWE Power AG

Tagebau Hambach -
Bürgertelefon
02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

LOKALES

Fronleichnams-Prozession in Oberembt am 30. Mai.



Begleitet von Messdienern, Schützen und vielen Gläubigen zog im vergangenen Jahr die Fronleichnamsprozession durch Heppendorf



Eine schöne Tradition sind die Blumenteppiche, die vor den Altären oder vor den Haustüren von den Anwohnern ausgelegt werden.

Das Fronleichnamsfest ist ein Hochfest im Kirchenjahr der katholischen Kirche und wird auch im Seelsorgebereich Elsdorf traditionsgemäß mit einer Prozession gefeiert. Dabei wird das Allerheiligste in Form einer Hostie in einer Monstranz durch die Straßen getragen. Dies ist auch als öffentliches Bekenntnis des Christseins und als ein Bild der pilgernden Kirche zu verstehen. Seit einigen Jahren findet in Elsdorf diese Prozessionen gemeinsam mit und für alle Gemeinden Elsdorfs in wechselnden Stadtteilen statt, so zum Beispiel im vergangenen Jahr in Heppendorf. Zu Fronleichnam in diesem Jahr wird

in Oberembt eine Prozession durch die Straßen ziehen. Das Vorbereitungsteam um Pater George und Diakon Rudolf Schriewer teilte mit: „Wir möchten Sie, Ihre Familien und Freunde ganz herzlich zum diesjährigen Fronleichnamsfest einladen am **Donnerstag, 30. Mai, beginnend mit einer Heiligen Messe um 9.30 Uhr im Hof der Familie Wieland, Auf dem Lütterchen 2 in Oberembt!** Die Eucharistie ist die Quelle und der Höhepunkt des ganzen christlichen Lebens. Wir wollen die Häuser und Straßen unseres Seesorgebereiches unter den Segen Gottes stellen. Am Fronleichnamstag beten wir

besonders für unsere Kirche und für den Frieden in der Welt. Das wird ein großes Fest und ein einmaliges Glaubensbekenntnis sein.“

Nach der Heiligen Messe unter freiem Himmel nimmt die Prozession durch Oberembt folgenden **Prozessionsweg: Auf dem Lütterchen, Jülicher Straße, Kreuz Peters (Jülicher Straße / Neusser Weg), Buschgasse, St. Antonius Kapelle (Ecke Buschgasse / Kriegergasse), Kriegergasse, Auf dem Lütterchen. Abschluss in der Kirche, Aufgang von der Straße Auf dem Lütterchen.**

Halt gemacht wird an zwei Altären beim Kreuz Peters und an der

St. Antonius-Kapelle. Vor jedem Altar wird der Segen Gottes in die vier Himmelsrichtungen gespendet.

Die Prozession endet mit einem Abschlusslied in der Pfarrkirche, danach lädt das Vorbereitungsteam zu kalten Getränken und Imbiss je nach Witterung am oder im Pfarrheim an der Jülicher Straße ein.

„Wir bitten alle Anwohner des Prozessionsweges um Schmuck an den Türen und Fenstern!“ so Pater George, Diakon Rudolf Schriewer und das Vorbereitungs-Team. (mos)

Dreck-Weg-Tage in Oberembt und Tollhausen

„Wir wollten unsere Dörfer noch schöner machen!“ waren sich die Ortsvorsteher Andreas Schwarz (Oberembt) und Peter Masberg (Tollhausen) einig und starteten die Aktion „Weg mit dem Dreck!“ In Oberembt ist das schon Tradition, in diesem Jahr schloss sich auch Tollhausen an.

Am 4. Mai in Oberembt und am 11. Mai in Tollhausen trafen sich jeweils etwa 25 Bürger, um gemeinsam mit den beiden Ortsvorstehern Müll auf Straßen und Feldwegen in und rund um die Dörfer aufzusammeln. Aus den Ortsvereenen kamen viele zum Müllsammeln und auch viele Kinder halfen mit. Material wie Arbeitshandschuhe und Müllsäcke waren bereitgestellt worden.

Gemäß dem Motto „Viele Hände, schnelles Ende“ waren an einem Vormittag die Dorfgebiete abgesucht und gesäubert, etliche volle Müllsäcke lagen zur Abholung bereit. „Gemessen an der Menge gesammelten Mülls war es verhältnismäßig sauber in diesem Jahr“, stellte Ortsvorsteher Andreas Schwarz fest, „ärgerlich sind aber vor allem die zahlreichen Zigarettenkippen überall, das hat eher zugenommen!“ Kuriöse Funde in Oberembt waren zwei Radios.

Im Anschluss an die Müllsammelaktion spendierten die Ortsvorstehern jeweils einen Imbiss vom Grill und kalte Getränke für alle Helfer. „Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die mitgemacht haben, besonders auch bei der Freiwilligen Feuerwehr Tollhausen und Oberembt“, ließen Andreas Schwarz und Peter Masberg wissen. (mos)



Oberembter Bürger sammelten Müll und fanden dabei zwei Radios



Auch in Tollhausen waren die Bürger zusammen mit den beiden Ortsvorstehern fleißig

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

rundblick
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE
STADT ELSDORF
ELS DORF
Wir wachsen zusammen
JEDEN WOCHE GUT INFORMIERT



MEDIENBERATERIN
Stefanie Himstedt

MOBIL 0176 61406907
E-MAIL s.himstedt@rautenberg.media



Pflegefall - was nun?

Frühzeitig Beratungsanspruch nutzen



Es ist ein typischer Fall: Die alt gewordene Mutter wird nach einem Sturz pflegebedürftig aus dem Krankenhaus entlassen. Vorher kam sie noch irgendwie alleine zurecht - nun aber prasseln auf Angehörige viele Dinge gleichzeitig ein. Zwar ist der Sozialdienst im Krankenhaus eingeschaltet und ein Pflegegrad beantragt, aber wie soll es nach der Reha zu Hause weitergehen? Wie kann die Pflege organisiert werden? Wo findet man kompetente Ansprechpartner:innen? Welche Leistungen stehen einem zu? Das Gute: Nicht jede:r muss neu anfangen zu suchen. Es gibt Pflegeberatungsstellen als erste Anlaufstelle. Über den Pflegewegweiser der Verbraucherzentrale NRW finden Pflegebedürftige und ihre Angehörigen die passenden Beratungsangebote in ihrer Nähe - im Netz oder über die kostenlose Hotline.

- **Wer hat Anspruch auf Pflegeberatung?**

Alle Menschen, die gesetzlich kranken- und pflegeversichert sind, haben einen Anspruch auf eine kostenfreie, neutrale und individuelle Pflegeberatung. Und zwar nicht erst, wenn jemand schon in einen Pflegegrad eingestuft wurde, sondern sobald Pflegebedürftige die Pflegekasse kontaktieren, weil sie einen Pflegegrad beantragen möchten und erkennbar ein Hilfe- und Beratungsbedarf besteht. Auch Angehörige oder ehrenamtlich

Pflegende können die Beratung nutzen. Voraussetzung hierfür ist jedoch die Zustimmung der oder des Pflegebedürftigen. Auf Wunsch kann die Beratung auch telefonisch oder zu Hause stattfinden.

- **Warum ist die Beratung so wichtig?**

Für Betroffene ist es schwer, den Durchblick in der Pflegeversicherung zu behalten. Welche Leistungen sind bei welchem Pflegegrad möglich? Was wird wo beantragt? Eine Pflegeberatung bietet eine individuelle Analyse für jede persönliche Situation, damit Betroffene genau die Hilfen erhalten, die sie benötigen. Tatsächlich lassen sich viele Pflegebedürftige Leistungen aus Unkenntnis entgehen oder beantragen erst dann einen Pflegegrad, wenn sie allein gar nicht mehr zuretkommen. Dabei gibt es schon für Menschen mit kleinen Einschränkungen im Alltag Gelder aus der Pflegekasse (den sogenannten Entlastungsbetrag). Auch pflegende Angehörige können sich über Unterstützung und Entlastungsmöglichkeiten informieren.

- **Worauf sollten Betroffene achten?**

Bei der Pflegeberatung sollten alle Leistungen der Pflegekasse berücksichtigt werden, ebenso andere Möglichkeiten zur Organisation der

Pflege. Schwerpunkt ist die Einschätzung des persönlichen Bedarfs. Die Beratungskraft erstellt einen individuellen Versorgungsplan, den der oder die Pflegebedürftige oder die Angehörigen erhalten. Möglich ist ein Netzwerk aus Pflegediensten, Tagesbetreuung, Selbsthilfegruppen, Anbietern von Unterstützungsleistungen im Alltag sowie Familie und Ehrenamtlichen.

- **Welche Anlaufstellen gibt es?**

Es gibt verschiedene Anbieter: Pflegekassen, Pflegestützpunkte, Wohlfahrtsverbände und die Kommunen beraten zu Pflegethemen. Privatversicherte können sich an die

Compass Private Pflegeberatung wenden. In Nordrhein-Westfalen bieten mehr als 500 Beratungsstellen Hilfe an. Der Pflegewegweiser NRW bietet Orientierung und hilft bei Fragen nach der passenden Anlaufstelle vor Ort.

Weiterführende Infos und Links:

Mehr unter:
www.pflegewegweiser-nrw.de
 Der Pflegewegweiser NRW bietet eine kostenlose Hotline (Tel.: 0800 - 40 40 044, montags, dienstags, mittwochs, freitags von 9-12 Uhr und donnerstags von 14-17 Uhr) und die größte landesweite Datenbank zur Suche nach Beratungsangeboten vor Ort. (Verbraucherzentrale NRW e.V. / Beratungsstelle Troisdorf)



**... wir sind Ihr
Betreuungsdienst vor Ort!**

- Alltagsbegleitung
- Häusliche Betreuung
- Demenzbetreuung

- Bewegungsbegleitung
- Rollstuhltraining

Ab Pflegegrad 1 rechnen wir mit ihrer Pflegekasse ab.



Köln-Aachener-Straße 139
 50189 Elsdorf
 Tel. 02274 / 9114940
kontakt@cremer-ambulant.nrw
cremer-ambulant.nrw

Mitwirkende gesucht

Der Seniorenbeirat freut sich über weitere Unterstützung

Der Erfolg des im Frühjahr 2023 neu gewählten Seniorenbeirates der Stadt Elsdorf übersteigt alle Erwartungen. Das bedeutet jedoch auch, dass er den Einsatz der zehn aktiven Mitglieder voll beansprucht.

Da der SBR vom Stadtrat Elsdorf auf insgesamt 15 Mitglieder festgelegt wurde, ist noch Platz für weitere Mitwirkende.

Wer also Interesse an der Seniorenarbeit in Elsdorf hat oder bei bestehenden Projekten mitarbeiten möchte, z. B. bei der

Taschengeldbörse und dem Reparatur-Café oder bei geplanten Projekten, wie z.B. Senioren-Tanzcafé oder Seniorenkino, ist herzlich eingeladen. Es besteht aber auch die Möglichkeit, eigene Ideen im Rahmen des Seniorenbeirates zu verwirklichen. Gern begrüßen wir dabei auch Damen und Herren aus Ortsteilen, die noch nicht vertreten sind. Kommen Sie einfach in eine der nächsten Sitzungen, z. B. am 3. Juni oder 1. Juli, und stellen sich vor.



Veranstaltungskalender Elsdorf

Am 28. Juni erscheint wieder unser neuer Veranstaltungskalender Elsdorf.

Gerne können Sie uns ab sofort Ihre Veranstaltungen kostenfrei zusenden.

Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit der Angabe der

Veranstaltung, Datum und Uhrzeit sowie dem Veranstaltungsort bis zum 13. Juni, 10 Uhr mit dem Betreff: Veranstaltungskalender Elsdorf an redaktion@rautenberg.media. Wir freuen uns auf Ihre Nachrichten.

SIE HABEN
EINEN PLATZ
FREI?

UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?



*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

WIR HABEN DIE LÖSUNG!

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

BUCHEN SIE JETZT
ONLINE IHRE
STELLENANZEIGE
UNTER:



shop.rautenberg.media

NUTZE DEINE STIMME. EUROPAWAHL 9. JUNI 2024

Stimme für Europa!
Deine Wahl, unsere Zukunft.

#NUTZE
DEINE
STIMME
EUROPAWAHL.EU

Ihr Team der RAUTENBERG MEDIA

© Europäische Union, [2024] – Quelle: Europäisches Parlament
<https://together.europarl.europa.eu/de/download-centre/campaign/europawahl-2024-zum-ausdrucken-565>

Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

26. Mai (Sonntag)

10 Uhr - Christuskirche, Bergheim
Zentralgottesdienst

zur Jubelkonfirmation

2. Juni (Sonntag)

11 Uhr - Gottesdienst

mit Abendmahl, Pfr. Müller

8. Juni (Samstag)

17 Uhr - Gottesdienst,
Pfrn. Voldrich

Homepage www.trinitatis-kirchengemeinde.de

Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Sonntag, 26. Mai

10 Uhr - Gottesdienst in Titz, Prädikantin Blatt, anschl. Kirchkaffee

St. Laurentius Esch

Samstag, 25. Mai

15 Uhr - Tauffeier

Sonntag, 26. Mai

9.30 Uhr - Familienmesse

St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 25. Mai

16 Uhr - Hl. Messe für Familien mit Kleinkindern in der Kapelle Etzweiler

St. Mariä Geburt Elsdorf

Sonntag, 26. Mai

10 Uhr - Pontifikalamt mit Firmung

Montag, 27. Mai

19 Uhr - Hl. Messe

Dienstag, 28. Mai

8 Uhr - Schulgottesdienst

14 Uhr - Maiandacht

Mittwoch, 29. Mai

18 Uhr - Vorabendmesse

zum Hochfest

St. Martinus Niederembt

Samstag, 25. Mai

17 Uhr - Vorabendmesse

Dienstag, 28. Mai

9 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 30. Mai

18 Uhr - Maiandacht

St. Michael Berrendorf

Samstag, 25. Mai

18.30 Uhr - Krönungsmesse anl.
des Schützenfestes

Dienstag, 28. Mai

17.30 Uhr - Maiandacht
18 Uhr - Hl. Messe

St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Samstag, 25. Mai

18.30 Uhr - Vorabendmesse zum
Schützenfest mit Kranzniederlegung

**Donnerstag, 30. Mai
(Fronleichnam)**

9.30 Uhr - Hl. Messe für den Seelsorgebereich Elsdorf, Fronleichnamsprozession, Abschlusssegen in der Kirche, anschl. kleiner Imbiss im Pfarrheim



Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG
MEDIA



**Online Familien-Anzeigen:
für alles was wirklich zählt!**
shop.rautenberg.media

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 31. Mai 2024

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen
Stadtverwaltung Elsdorf
Bürgermeister Andreas Heller
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf
· Politik
CDU Gerhard Jakoby
SPD Heinz Peter Ruhnke
FDP Maurice Horst
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
Kommunale Wählergemeinschaft –
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Natürliche gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt
Mobil 0176 61 40 69 07
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media



ZEITUNG

rautenberg.media/zeitung

■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Dienstleistung

Sonstiges

Neben Baumfällung und
Rückschnitt
entferne ich auch Grabsteine und Ein-
fassungen inkl. Fundament sowie
Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich hel-
fe Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:
alten Militärsachen, Papiere, Ausweise,
Urkunden, Soldatenfotos oder Alben,
Helme, Orden, Dolche, Säbel,
Dekowaffen etc. Einfach alles an-
bieten unter: Tel. 0177/8695521

Rund ums Haus

Sonstiges

ACHTUNG

>> FRÜHJAHRSGEBOOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung
für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw.
5,- €/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere
Dienstleistungen rund ums Haus auf
Anfrage. Kostenlose Beratung vor
Ort. Tel. 0178/3449992
M.S. Sanierungstechnik

Insektenbeschutzgitter vom Fachmann

... die passende Lösung für Fenster,
Türen und Lichtschächte.
Tel.: 02274 / 90 39 327



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-361600 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



DIENSTLEISTUNG

ROLLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten
Rollläden. Umrüstung auf Elektro-antrieben
von Rollläden, Markisen und Garagenrolltoren
www.rolladen-rhein-erft.de

Tel: 02274/8298888

Familien
ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 52,00,-

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA



rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

Online: rundblick-elsdorf.de/e-paper

rundblick STADT ELSDORF

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT ELSDORF

Wir wachsen zusammen

PARTNERSTÄDTE Aix Noulette (F), Bully les Mines (F)

JEDEN WOCHEN GUT INFORMIERT

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMS-System von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Freitag, 24. Mai

Schloß-Apotheke

Lindenstr. 37, 50181 Bedburg, 02272/1644

Samstag, 25. Mai

Rosen-Apotheke

Niederziger Straße 88, 52382 Niederziger, 02428/6699

Sonntag, 26. Mai

Frings-Apotheke Thaliastrasse

Thaliastr. 7, 50170 Kerpen, 02273/914888

Montag, 27. Mai

Rochus-Apotheke

Dansweiler Str. 3, 50129 Bergheim, 02238/41522

Dienstag, 28. Mai

Barbara-Apotheke

Bahnhofstr. 32, 50169 Kerpen, 02273/3141

Mittwoch, 29. Mai

Gertruden-Apotheke

Nordstr. 44, 52353 Düren, 02421/82430

Donnerstag, 30. Mai

Grüne-Apotheke

Am Rathaus 30, 50181 Bedburg, 02272-905105

Freitag, 31. Mai

Arnoldus-Apotheke

Arnoldusstraße 14, 52353 Düren, 02421-5003775

Samstag, 1. Juni

Arnoldus-Apotheke

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

Sonntag, 2. Juni

Post-Apotheke

Kölnstr. 19, 52428 Jülich, 02461/8868

9 bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr



GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die 110 wählen und die Polizei informieren!

Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pinggen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122
50259 Pulheim-Stommeln
02238/3435

Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

• Telefon-Nummer für Frauen

0800 116 016

• Telefon-Nummer für Männer

0800 123 99 00

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare Notfallschublade in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117	
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40	
• Telefon-Seelsorge	0800 111 01 11 (ev.) 0800 111 02 22 (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	116 111	
• Kinder- und Jugendtelefon	0800 111 03 33	
• Anonyme Geburt	0800 404 00 20	
• Eltern-Telefon	0800 111 05 50	
• Initiative vermisste Kinder	116 000	
• Opfer-Notruf	116 006	

Holdes Grün feierte Maifest in Neu-Etzweiler

Bereits um 1900 fand in Alt-Etzweiler buntes Maitreiben der Jungmänner statt, „im Dorf und am Waldesrand“, wie die Historie des Vereins berichtet. 1907 gründete Rainer Iven nach dem Motto „Ewigkeit macht stark“, eine Maigesellschaft und seither organisieren die nicht verheirateten jungen Männer des Dorfes Mai-Feuer, Mai-Baum, einen Mai-Umzug und Tanzveranstaltungen. Außerdem wird jedes Jahr einen Maikönig gekürt, der sich dann eine Maikönigin wählt. Auch nach der Umsiedlung ins neue Dorf wurde diese Tradition hochgehalten.

In diesem Jahr feierte die Maigesellschaft ihr 117. Maifest mit dem Maikönigspaar Denny Dorias und Jessica Rübsteck. Am Pfingstwochenende schwor der Maikönig der versammelten Maigesellschaft feierlich ewige Treue und nahm mit seiner Maikönigin vom vorjährigen Maikönigspaar die Schärpen und die Königin das Krönchen entgegen. Die festlich



Maipaar Denny Dorias und Jessica Rübsteck nach der Vereidigung des Maikönigs

gekleideten, zahlreichen Maipaare boten bei herrlichem Wetter während der Zeremonie auf dem Platz beim Bürgerhaus einen glanzvollen Rahmen. Ebenfalls geehrt wurden auch vier anwesende Jubiläums-Maipaare: Vor 25 Jahren feierten Silvia Fassbender und Gero Panter das Fest als Maikönigspaar,

sie sind heute verheiratet. Vor 40 Jahren waren Norbert Wüst und Petra Feck Maikönig und -Königin, vor 50 Jahren Alfons Iven und Mechtilde Matzerath und die Maikönigin von 1964, Gisela Schulz, heute Hefke, war ebenfalls gekommen. Alle erhielten aus der Hand des Ehrenvorsitzenden Hermann Josef

Kaiser Blumen und eine Urkunde sowie den Dank für jahrelange Treue. Gemeinsam feierte man anschließend eine Heilige Messe in der Neu-Etzweiler Kapelle und legte einen Kranz am Gefallenendenkmal nieder. Dann folgte ein feierlicher, prachtvoll anzuschauender Umzug. Angeführt von Fahnenträger, Maiknecht und Dörpremmel zogen das Königspaar und die Maipaare durch das Dorf. Vier Musikkapellen begleiteten den Zug und zahlreiche Gäste waren gekommen, darunter auch Bürgermeister Andreas Heller und Ortsvorsteher Stefan Borst. Eine stattliche Anzahl befreundeter Maigesellschaften und Junggesellenvereine reihte sich ein, ebenso Abordnungen der Ortsvereine. Man zog zum Festzelt, wo der Festzug seinen Abschluss nahm und über 250 Teilnehmer das Mai-Lied „Der Mai ist gekommen“ sangen. Es folgte ein rauschender Maiball mit den Live-Bands Happy Tones und Eldorado. (mos)



Jubiläums Maikönige und -königinnen und Ehrenvorsitzender Hermann Josef Kaiser (ganz links)